

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 1 z 7

#### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

##### 1.1 Identifikátor výrobku

ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Registrační číslo REACH: 01-2119485843-26-0000  
Číslo CAS: 84961-70-6  
Číslo ES: 284-660-7

##### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

###### Použití látky nebo směsi

Látka(y) k přenášení tepla

##### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

###### Výrobce

Firma: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Název ulice: Am Haupttor  
Místo: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561  
e-mail: info@addinol.de  
Kontaktní osoba: Aplikační technologie  
Internet: www.addinol.de  
Informační oblast: ADDINOL aplikační technologie

###### Dodavatel

Firma: ADDINOL Czech Republic s.r.o.  
Název ulice: Bydliňského 2964  
Místo: CZ-390 02 Tábor  
Telefon: +420 381 212 844 Fax: +420 381 212 848  
e-mail: msds@addinol.cz  
Internet: www.addinol.cz

##### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: +420 224 919 293 (nepřetržitě)

#### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

##### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu směrnice 1999/45/ES.

###### GHS klasifikace

Kategorie nebezpečí:  
Nebezpečná při vdechnutí: Asp. Tox. 1  
Údaje o nebezpečnosti:  
Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

##### 2.2 Prvky označení

Signální slovo: Nebezpečí  
Piktogramy: GHS08



## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 2 z 7

#### Standardní věty o nebezpečnosti

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P405 Skladujte uzamčené.

#### Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

#### 2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Zpracovávající páry mohou dráždit dýchací cesty, kůži a oči.

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.1 Látky

##### Chemická charakteristika

##### Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace	
Indexové č.	GHS klasifikace	
Číslo REACH		
284-660-7	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues	100 %
84961-70-6		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119485843-26-0000		

Úplné texty R- a H-vět: viz odd. 16.

##### Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrace < 1mg/kg.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

##### Všeobecné pokyny

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

##### Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. V případě přetrvávajících příznaků vyhledejte lékařské ošetření.

##### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Vyměnit zmáčený oděv. Po umytí použijte ochranný krém na ruce. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

##### Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 3 z 7

vyhledat očního lékaře.

#### Při požití

Nevyvolávat zvracení. Pozor při zvracení: nebezpečí vdechnutí!

Okamžitě vypláchnout ústa a poté se pořádně napít vody. V případě přetrvávajících příznaků vyhledejte lékařské ošetření.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

##### Vhodná hasiva

Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Hasicí prášek. Vodní postřikovací paprsek. Pěna.

##### Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry. Saze.

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

#### Další pokyny

Přizpůsobte hašení okolí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem.

#### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům. Zamezte plošné expanzi (např. zahrazením nebo zablokováním).

#### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Materiál zpracovat podle daných předpisů. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

##### Opatření pro bezpečné zacházení

Pracovat v dobře větraných zónách nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřené manipulaci použijte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem.

##### Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

#### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 4 z 7

#### Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Balení dobře uzavřít a skladovat v suchu. Chránit před znečištěním a vlhkostí.

#### Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

#### Další informace o skladovacích podmínkách

Chránit před: UV-zářením/sluneční světlo.mráz.

Doporučená skladovací teplota: 10 - 30°C

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

### 8.2 Omezování expozice



#### Vhodné technické kontroly

Zajistěte dostatečné větrání a bodové odsávání na kritických místech.

#### Hygienická opatření

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení.

Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

#### Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

#### Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Vhodný materiál: Butylkaučuk.

doba průniku (maximální doba nošení): > 30 min

#### Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv.

#### Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	hnědý
Zápach:	charakteristický

#### Metoda

#### Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání: - 57 °C

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 5 z 7

Bod vzplanutí: 210 °C DIN ISO 2592

#### Výbušné vlastnosti

zhodnocení: není Nebezpečí výbuchu.

Zápalná teplota: 350 °C DIN 51794

Tlak par:  
(při 20 °C) < 0,01 hPaHustota (při 20 °C): 0,890 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Rozpustnost ve vodě: nerozpustný

Kinematická viskozita:  
(při 40 °C) 20 - 25 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

#### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

#### 10.5 Neslučitelné materiály

Žádná příkazová data

#### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhlíčitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry. Saze.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

#### 11.1 Informace o toxikologických účincích

##### Akutní toxicita

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues				
	orální	LD50	> 2.000 mg/kg	Krysa.	
	kožní	LD50	> 3.600 mg/kg	Krysa.	

##### Dráždění a leptání

Dráždí pokožku: nedráždivý.

Dráždí oči: nedráždivý.

##### Senzibilizační účinek

Hodnocení: Nesenzibilizující.

##### Účinky po opakované nebo déletrvajících expozicích

Můžou nastat následující symptomy: Podráždění plic.

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

##### Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Žádná příkazová data

##### Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádná příkazová data

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 6 z 7

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	[h]   [d]	Druh	Pramen
84961-70-6	Benzene, mono-C10-13-alkyl derivs., distn. residues					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	> 10.000 mg/l	96 h		

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný ( podle OECD-kritérií). Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná příkazová data

#### 12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

#### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádná příkazová data

#### Jiné údaje

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log P OW): 6.6 - 9.9

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

##### **Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

##### **Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad**

130308 ODPAD Z OLEJŮ A ODPAD Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní izolační a teplotnosné oleje; Syntetické izolační a teplotnosné oleje  
Nebezpečný odpad.

##### **Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů**

Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Likvidace podle úředních předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 Číslo OSN: -

#### Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 Číslo OSN: -

#### Přeprava po moři (IMDG)

14.1 Číslo OSN: -

#### Letecká přeprava (ICAO)

14.1 Číslo OSN: -

#### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Heat Transfer Oil XW 15

Datum vydání: 18.03.2014

Kód produktu: 778001

Strana 7 z 7

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

#### Další údaje

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

##### Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

#### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tyto látky nebude realizováno látkové bezpečnostní hodnocení.

### ODDÍL 16: Další informace

#### Plné znění H-vět uvedených v oddílech 2 a 3

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### Jiné údaje

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č.1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.